



Haklar bildirgesi

GÖZALTINA ALINAN BİR KİŞİYE VERİLDİ **ORTAK HUKUK (FRANSIZ CEZA MUHALEMESİ KANUNU'NUN 63 VE 63-1. MADDESİ)**

Aşağıdaki bilgiler size anladığınız bir dilde verilmelidir.
Bu belgeyi göz altında bulunduğunuz süre boyunca saklayabilirsiniz.

Hapis cezasına çarptırılacak bir suç işlediğinizden veya işlemeye teşebbüs ettiğinizden şüphelenilmesi için bir veya daha fazla makul neden olduğundan gözaltında olduğunuz konusunda bilgilendirilirsiniz.

İşlediğiniz iddia edilen suçun niteliğini, tarihini ve yerini ve gözaltında tutulma nedenlerini bilme hakkına sahipsiniz. 24 saat sürebilen gözaltı süresi boyunca bu gerçeklerle ilgili olarak haberdar edileceksiniz.

Bu sürenin sonunda Cumhuriyet savcısı veya soruşturma yargıci, cezanızın en az bir yıl hapis olması durumunda gözaltı süresinin 24 saat daha uzatılmasına karar verebilir. Bu sulh hakimi, yetkisini kullanarak sizi önüne çağırabilir.

Gözaltı süresinin sonunda, Cumhuriyet Savcısı veya soruşturma yargıcının kararı ile ya bu sulh hakimine getirilecek ya da serbest bırakılacaksınız. İlk durumda, gözaltı sürenizin bitiminden en geç 20 saat sonra hakim karşısına çıkarsınız.

Ayrıca, aşağıdakilere hakkınız olduğu konusunda bilgilendirilirsiniz:

Belirli kişileri bilgilendirme

Genelde birlikte yaşadığınız birine veya doğrudan soydaşlarınızdan olan ebeveynlerinizden veya kardeşlerinizden birine gözaltı tedbirinde olduğunuzun telefonla bildirilmesini isteyebilirsiniz.

İşvereninizi de bilgilendirebilirsiniz.

Yabancı bir vatandaşınsanız ülkenizin konsolosluk yetkililerini de bilgilendirebilirsiniz.

Aşılmaz koşullar olmadıkça, bu adımlar isteğinizi yaptığınız andan itibaren en geç 3 saat içinde gerçekleşecektir.

Yasal koruma altındaysanız vasiniz, sizden sorumlu olan uygun bir yetişkin veya vekiliniz önlem hakkında bilgilendirilecektir.

Bununla birlikte, Cumhuriyet Savcısı veya soruşturma yargıci, söz konusu bildirim, kanıtların toplanması veya korunması veya bir kişinin yaşamı, özgürlüğü veya bütünlüğü için ciddi tehlikelerin önlenmesi için gerekli olması durumunda erteleneceğine veya verilmeyeceğine karar verebilir.

Bir bireyle iletişim kurma

Gözaltına alındığınız konusunda bilgilendirilebilecek kişilerden biriyle yazılı olarak, telefonla veya görüşme sırasında iletişim kurmayı talep edebilirsiniz.

Soruşturma görevlisi, gözaltına alınma nedenleriyle uyumlu değilse veya bir suçun işlenmesine yol açabilecekse talebinizi reddedebilir. Söz konusu memur, 30 dakikayı geçmeyecek ve memurun kontrolü altında veya söz konusu memur tarafından atanan bir kişinin kontrolü altında gerçekleşecek olan bu iletişimin zamanını, şartlarını ve süresini belirleyecektir.

Bir doktor tarafından muayene olma

Bir doktor tarafından muayene edilmeyi isteyebilirsiniz. Gözaltının uzatılması durumunda, bir doktor tarafından tekrar muayene olmayı isteyebilirsiniz.

Yasal koruma tedbirine tabiyseniz vasiniz, sizden sorumlu olan uygun bir yetişkin veya vekiliniz tıbbi muayeneden geçmenizi isteyebilir.

Açıklama yapma, soruları yanıtlama veya sessiz kalma

Kimliğinizi doğruladıktan sonra duruşmalarınız sırasında şu haklara sahipsiniz:

- beyanlarda bulunmak,
- size sorulan soruları cevaplamak,
- ya da sessiz kalmak.

Bir avukat tarafından desteklenme

Avukat seçimi

Gözaltında tutulmanızın başlangıcından itibaren, duruşma sırasında herhangi bir zamanda ve gözaltının uzatılması durumunda – bu uzatmanın başlangıcından itibaren – seçtiğiniz bir avukattan yardım isteyebilirsiniz. Bir avukat tayin edemezseniz veya seçilen avukatla iletişime geçilemezse size otomatik olarak bir avukat atanmasını isteyebilirsiniz.

Avukatınız, temasa geçtiğiniz kişilerden biri tarafından da atanabilir. Bu durumda, avukatın atanmasını onaylamanız gerekir.

Yasal bir koruma önlemine tabiyseniz, vasiniz, sizden sorumlu olan uygun bir yetişkin veya vekiliniz bir avukat atayabilir veya baro başkanı tarafından atanmasını isteyebilir.

Hukuki yardım ve müdahale süresi

Avukat, görüşmenin gizliliğini garanti eden koşullar altında 30 dakika boyunca sizinle görüşebilir. Gözaltınızın uzatılması durumunda, avukatınızla tekrar görüşmeyi isteyebilirsiniz.

Avukat, talebiniz üzerine, katıldığınız duruşmalara, yüzleşmelere, yeniden dosyalama veya kimlik belirleme oturumlarına da katılabilir.

Bu durumda, ilk duruşmanız, talebinizin avukata yapılan tebligatını takip eden 2 saatlik süre dolmadan, sadece kimliğinizle ilgili hususlar ile alakalı olmadıkça, avukatınız hazır bulunmadan başlayamaz. Bununla birlikte, ilk duruşmanız, avukatınızın yokluğunda bile, soruşturma gereklilikleri gerektiriyorsa Cumhuriyet Savcısının veya soruşturma yargıcının izni ile hemen başlayabilir.

Avukatınız duruşma veya yüzleşme sürerken gelirse, avukatınızla konuşmanıza izin vermek için talebiniz üzerine söz konusu duruşma veya yüzleşme askiya alınabilir.

Bununla birlikte, Cumhuriyet Savcısı, soruşturma yargıcı veya özgürlük ve gözaltı yargıcı, zorlayıcı nedenlerden dolayı ve istisnai olarak, duruşmalarınızda veya yüzleşmelerinizde avukatınızın yardımını en fazla 12 saat süreyle ertelemeye karar verebilir ve karşılaştığınız ceza en az beş yıl hapis cezası olursa bir kez yenilenebilir.

Bir tercüman tarafından desteklenme

Fransızca konuşmuyorsanız veya anlamıyorsanız duruşmalarınız sırasında ve avukatınızla iletişim kurmanız için bir tercüman tarafından ücretsiz olarak yardım alma hakkına sahipsiniz.

Gözaltını sona erdirmek için açıklamalar yapma

Bu soruşturma yargıcı, tedbiri sona erdirmek için gözaltının olası bir şekilde uzatılmasına karar verdiğinde, Cumhuriyet Savcısına veya soruşturma hakimine açıklamalarda bulunabilirsiniz.

Davanızla ilgili belirli yönlere erişme

İsteğiniz veya avukatınızın isteği üzerine ve en geç gözaltının uzatılmasından önce, aşağıdakileri danışabilirsiniz:

- gözaltına alınmanızla ilgili bildirim;
- sizi muayene eden doktor tarafından verilen tıbbi sertifika(lar);
- duruşma tutanakları.

Cumhuriyet savcısına açıklamalarda bulunma

Gözaltı süresinin bitiminden bir yıl sonra gözlem yapmak için savcıdan alındı belgesi ile iadeli taahhütlü mektupla veya katipliğe makbuz karşılığında beyanda bulunarak incelemek için dava dosyasını isteyebilirsiniz.